

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 49 (2022)  
**Heft:** 2

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Juegos olímpicos: ¿a qué estamos jugando?

- 4 Buzón
- 6 Tema clave  
China-Suiza: tensas relaciones
- 10 Visto  
Meret Oppenheim
- 12 Extremos suizos  
Vivir en el conjunto habitacional más largo de Suiza
- 15 Literatura  
Edmond Fleg plasmó en palabras la belleza del judaísmo
- 16 Coronavirus  
El invierno en que se dispararon los contagios
- Noticias de su región
- 17 Política  
La seguridad fronteriza se decidirá en las urnas
- 20 Sociedad  
Corazones, pulmones, riñones: ¿seremos todos donantes?
- 22 Cultura  
Polémica en Zúrich sobre arte robado
- 24 Suiza en cifras
- 25 Noticias de Swisscommunity
- 27 Noticias del Palacio Federal
- 30 Leído / Oído
- 31 Selección / Noticias



A estas horas, los atletas olímpicos suizos han de tener bien guardadas las valiosas medallas que conquistaron en Pekín y estar entrenando con vistas a las próximas competiciones de invierno. Pero regresemos a las olimpiadas pasadas: contrariamente a lo que suele ocurrir, los representantes del Gobierno suizo no hicieron acto de presencia en Pekín para felicitar a los y las atletas que se llevaron el oro: ni la Ministra de Deportes, Viola Amherd, ni el Presidente de la Confederación, Ignazio Cassis.

Esta ausencia no es fruto del azar: como es bien sabido, Suiza ponderó durante mucho tiempo la conveniencia de enviar una delegación política a estos Juegos. Recordemos que varios países, como EE. UU., el Reino Unido, Canadá, Australia y Nueva Zelanda habían decidido no enviar a ningún representante oficial. ¿Qué debía hacer Suiza? ¿Sumarse al boicot diplomático, en vista de que el Gobierno suizo también considera inaceptable la política china en materia de derechos humanos y trato a las minorías? ¿O acudir a China para tributar respeto al tercer socio comercial más importante de Suiza?

Finalmente, un gélido y nublado día de enero, el Gobierno suizo comunicó que no viajaría al Reino del Medio –pero no a modo de protesta, sino alegando que la situación sanitaria derivada de la pandemia lo obligaba a permanecer en casa y de todas maneras impediría cualquier reunión–. Más que una explicación convincente, se trataba de un audaz malabarismo.

Esta breve mirada retrospectiva muestra lo delicada que es la actual relación entre Berna y Pekín. Porque si bien Suiza fue, ya en 1950, uno de los primeros países occidentales que se acercaron a la República Popular China, nuestra relación con este país no deja de ser complicada y podría incluso llegar a serlo más: como lo señalamos en nuestro dossier “Tema clave”, la relación deliberadamente pragmática por la que ha optado Suiza frente a China se halla bajo presión: a nuestro país le resulta cada vez más difícil escudarse en su neutralidad, a medida que sus vecinos y amigos expresan con cada vez mayor contundencia su postura ante la política china. En este contexto, Suiza se ve precisada cada vez más a adoptar una posición clara y explícita. De ahí que a largo plazo resulte muy insuficiente concretarse a declarar que el pragmatismo y la neutralidad no son sinónimos de indiferencia y oportunismo.

Con todos estos asuntos políticos, ¿acaso hemos olvidado mencionar los nombres de los y las atletas suizos más destacados de estos Juegos? El lector los encontrará en las últimas páginas de este número, como broche de oro.

MARC LETTAU, REDACTOR JEFE

Portada: El caricaturista Max Spring dibuja para “Panorama suizo”

“Panorama Suizo”, revista informativa para la “Quinta Suiza”, es editada por la Organización de los Suizos en el Extranjero

